



# Tajima Trading ApS

Ålborgvej 62A, 9560 Hadsund

CVR-nr. 25 97 42 63

## Årsrapport

1. oktober 2015 - 30. september 2016

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 21. december 2016.

  
\_\_\_\_\_  
Jens Baumann  
Dirigent

## Indholdsfortegnelse

---

	<u>Side</u>
<b>Påtegninger</b>	
Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors erklæringer	2
<b>Ledelsesberetning</b>	
Selskabsoplysninger	4
Ledelsesberetning	5
<b>Årsregnskab 1. oktober 2015 - 30. september 2016</b>	
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse	10
Balance	11
Noter	13

## Ledelsespåtegning

---

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. oktober 2015 - 30. september 2016 for Tajima Trading ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

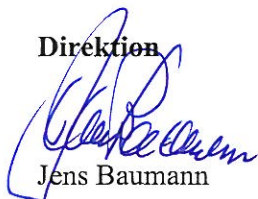
Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. oktober 2015 - 30. september 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Hadsund, den 21. december 2016

**Direktion**



Jens Baumann

## Den uafhængige revisors erklæringer

---

### **Til kapitalejerne i Tajima Trading ApS**

#### **Påtegning på årsregnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for Tajima Trading ApS for regnskabsåret 1. oktober 2015 - 30. september 2016, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Den uafhængige revisors erklæringer

---

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. oktober 2015 - 30. september 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

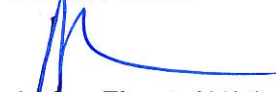
### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Hadsund, den 21. december 2016

### **Kvist & Jensen, Mariagerfjord AS**

Statsautoriserede Revisorer  
CVR-nr. 29 31 30 75



Anders Flensted Nielsen  
statsautoriseret revisor

## Selskabsoplysninger

---

<b>Selskabet</b>	Tajima Trading ApS Ålborgvej 62A 9560 Hadsund
	Telefon: 96520860 Hjemmeside: <a href="http://www.tajima.dk">www.tajima.dk</a>
	CVR-nr.: 25 97 42 63 Stiftet: 1. april 2001 Regnskabsår: 1. oktober - 30. september
<b>Direktion</b>	Jens Baumann, Teglvænget 52, Als, 9560 Hadsund
<b>Revision</b>	Kvist & Jensen, Mariagerfjord AS Statsautoriserede Revisorer Ringvejen 8 9560 Hadsund

## **Ledelsesberetning**

---

### **Hovedaktivitet**

Hovedaktiviteten har i lighed med tidligere år bestået af markedsføring og forhandling af værktøjsprogrammer hovedsageligt i Danmark.

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Årets bruttofortjeneste udgør 4.557 t.kr. mod 4.239 t.kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør 597 t.kr. mod 972 t.kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.

### **Begivenheder efter regnskabsårets udløb**

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

## Anvendt regnskabspraksis

---

Årsrapporten for Tajima Trading ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

## Resultatopgørelsen

### Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling, arbejde udført for egen regning og opført under aktiver, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdningerne.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.



## Anvendt regnskabspraksis

---

### Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

## Balancen

### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revurderes årligt. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivningen.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

	Brugstid	Restværdi
Bygninger	25 år	2.000 t.kr.
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år	0

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under af- og nedskrivninger.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

### **Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris på grundlag af vejede gennemsnitspriser. Er nettorealisationsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealisationsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### **Likvide beholdninger**

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

### **Egenkapital**

#### **Udbytte**

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på den ordinære generalforsamling (deklarationstidspunktet).

#### **Selskabsskat og udskudt skat**

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Selskabsskatteprocenten vil i perioden fra 2014 til 2016 blive trinvist nedsat fra 25 % til 22 %, hvilket vil påvirke størrelsen af udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver. Medmindre en indregning med en anden skatteprocent end 22 vil medføre en væsentlig afvigelse i den forventede udskudte skatteforpligtelse eller skatteaktivet, indregnes udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver med 22 %.

## Anvendt regnskabspraksis

---

### Gældsforpligtelser

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder indregnes de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

**Resultatopgørelse 1. oktober - 30. september**

<u>Note</u>	<u>2015/16</u>	<u>2014/15</u>
<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>4.556.702</b>	<b>4.238.643</b>
1 Personaleomkostninger	-3.296.003	-2.877.682
Afskrivninger af materielle anlægsaktiver	-182.130	-32.422
<b>Driftsresultat</b>	<b>1.078.569</b>	<b>1.328.539</b>
Andre finansielle indtægter	1.546	143
Øvrige finansielle omkostninger	-274.339	-52.422
<b>Resultat før skat</b>	<b>805.776</b>	<b>1.276.260</b>
Skat af årets resultat	-208.897	-303.945
<b>Årets resultat</b>	<b>596.879</b>	<b>972.315</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
Udbytte for regnskabsåret	300.000	300.000
Overføres til overført resultat	296.879	672.315
<b>Disponeret i alt</b>	<b>596.879</b>	<b>972.315</b>

**Balance 30. september**

<b>Aktiver</b>		
<u>Note</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Anlægsaktiver</b>		
2 Grunde og bygninger	4.561.669	1.222.245
2 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	187.592	42.326
Materielle anlægsaktiver i alt	<u>4.749.261</u>	<u>1.264.571</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b><u>4.749.261</u></b>	<b><u>1.264.571</u></b>
<b>Omsætningsaktiver</b>		
Fremstillede varer og handelsvarer	4.241.477	4.768.070
Varebeholdninger i alt	<u>4.241.477</u>	<u>4.768.070</u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	5.453.640	4.317.004
Andre tilgodehavender	670.787	214.561
Periodeafgrænsningsposter	39.674	59.373
Tilgodehavender i alt	<u>6.164.101</u>	<u>4.590.938</u>
Likvide beholdninger	<u>15.880</u>	<u>435.488</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b><u>10.421.458</u></b>	<b><u>9.794.496</u></b>
<b>Aktiver i alt</b>	<b><u>15.170.719</u></b>	<b><u>11.059.067</u></b>

**Balance 30. september**

<b>Passiver</b>		
<u>Note</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Egenkapital</b>		
3 Virksomhedskapital	125.000	125.000
4 Overført resultat	2.477.847	2.180.968
5 Foreslået udbytte for regnskabsåret	300.000	300.000
<b>Egenkapital i alt</b>	<b><u>2.902.847</u></b>	<b><u>2.605.968</u></b>
<b>Hensatte forpligtelser</b>		
Hensættelser til udskudt skat	59.209	30.162
<b>Hensatte forpligtelser i alt</b>	<b><u>59.209</u></b>	<b><u>30.162</u></b>
<b>Gældsforpligtelser</b>		
Gæld til realkreditinstitutter	2.222.821	0
Gæld til pengeinstitutter	1.144.614	1.251.693
Langfristede gældsforpligtelser i alt	<u>3.367.435</u>	<u>1.251.693</u>
Kortfristet del af langfristet gæld	143.620	0
Gæld til pengeinstitutter	2.660.757	1.310.571
Leverandører af varer og tjenesteydelser	2.993.483	3.248.269
Selskabsskat	372.680	493.930
Anden gæld	2.670.688	2.118.474
Kortfristede gældsforpligtelser i alt	<u>8.841.228</u>	<u>7.171.244</u>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b><u>12.208.663</u></b>	<b><u>8.422.937</u></b>
<b>Passiver i alt</b>	<b><u>15.170.719</u></b>	<b><u>11.059.067</u></b>
<b>6 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>		
<b>7 Eventualposter</b>		

## Noter

	2015/16	2014/15
<b>1. Personalemkostninger</b>		
Lønninger og gager	2.776.541	2.463.233
Pensioner	195.156	152.596
Andre omkostninger til social sikring	37.777	32.673
Personalemkostninger i øvrigt	286.529	229.180
	<b>3.296.003</b>	<b>2.877.682</b>
<b>2. Materielle anlægsaktiver</b>		
	<b>Grunde og bygninger</b>	<b>Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b>
Kostpris 1. oktober 2015	1.541.307	46.215
Tilgang	3.939.096	169.164
Afgang	-879.321	0
<b>Kostpris 30. september 2016</b>	<b>4.601.082</b>	<b>215.379</b>
Af- og nedskrivninger 1. oktober 2015	319.062	3.889
Årets afskrivninger	39.413	23.898
Tilbageførsel af af- og nedskrivninger på afhændede aktiver	-319.062	0
<b>Af- og nedskrivninger 30. september 2016</b>	<b>39.413</b>	<b>27.787</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 30. september 2016</b>	<b>4.561.669</b>	<b>187.592</b>
<b>3. Virksomhedskapital</b>		
Virksomhedskapital 1. oktober 2015	125.000	125.000
	<b>125.000</b>	<b>125.000</b>
<b>4. Overført resultat</b>		
Overført resultat 1. oktober 2015	2.180.968	1.508.653
Årets overførte overskud eller underskud	296.879	672.315
	<b>2.477.847</b>	<b>2.180.968</b>

**Noter**

	<u>30/9 2016</u>	<u>30/9 2015</u>
<b>5. Foreslået udbytte for regnskabsåret</b>		
Udbytte 1. oktober 2015	300.000	300.000
Udloddet udbytte	-300.000	-300.000
Udbytte for regnskabsåret	<u>300.000</u>	<u>300.000</u>
	<b><u>300.000</u></b>	<b><u>300.000</u></b>

**6. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser**

Til sikkerhed for lån i realkreditinstitut er der i oktober 2015 givet pant i grunde og bygninger, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 30. september 2016 udgør 4.562 t.kr.

Selskabet har deponeret ejerpantebreve på i alt 1.000 t.kr. til sikkerhed for bankgæld. Ejerpantebrevene giver pant i ovenstående grunde og bygninger samt materielle anlægsaktiver.

Til sikkerhed for gæld til Spar Nord Bank, har selskabet stillet virksomhedspant på nominelt 1.000 pt.kr, som giver pant i:

Varebeholdninger	4.241 t.kr.
Tilgodehavender fra salg- og tjenesteydelser	5.454 t.kr.
Driftsmidler	188 t.kr.

**7. Eventualposter****Leasing**

Selskabet har indgået 2 leasingkontrakter med en gennemsnitlig årlig leasingydelse på 68 t.kr. Leasingkontrakterne har en restløbetid på henholdsvis 13 og 24 måneder og en samlet restleasingydelse på 104 t.kr.